ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/233

zo 6. novembra 2018

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v príslušných výboroch Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov, pokiaľ ide o návrhy zmien predpisov OSN č. 3, 4, 6, 7, 11, 14, 16, 17, 19, 23, 24, 27, 29, 34, 37, 38, 43, 44, 46, 48, 50, 53, 60, 67, 69, 70, 74, 77, 83, 86, 87, 91, 94, 95, 98, 99, 100, 101, 104, 105, 110, 112, 113, 119, 121, 123, 128, 129, 132 a 137 a globálneho technického predpisu OSN č. 9 a pokiaľ ide o návrhy troch nových predpisov OSN

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114 v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Rozhodnutím Rady 97/836/ES ([1]) Únia pristúpila k Dohode Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov (EHK OSN), ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenia a častí, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov (ďalej len „revidovaná dohoda z roku 1958“).

(2) Rozhodnutím Rady 2000/125/ES ([2]) Únia pristúpila k Dohode o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesové vozidlá (ďalej len „paralelná dohoda“).

(3) Smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES ([3]) sa systémy členských štátov v oblasti typového schvaľovania nahradili postupom Únie v oblasti typového schvaľovania, pričom sa zriadil harmonizovaný rámec zahŕňajúci správne ustanovenia a všeobecné technické požiadavky pre všetky nové vozidlá, systémy, komponenty a samostatné technické jednotky. Uvedenou smernicou sa predpisy prijaté na základe revidovanej dohody z roku 1958 (ďalej len „predpisy OSN“) začlenili do systému EÚ v oblasti typového schvaľovania buď v podobe požiadaviek na typové schvaľovanie, alebo ako alternatíva k právnym predpisom Únie. Od prijatia smernice 2007/46/ES sa predpisy OSN čoraz viac začleňujú do právnych predpisov Únie.

(4) Vzhľadom na skúsenosti a technický rozvoj je potrebné upraviť požiadavky týkajúce sa určitých prvkov alebo charakteristík, na ktoré sa vzťahujú predpisy OSN č. 3, 4, 6, 7, 11, 14, 16, 17, 19, 23, 24, 27, 29, 34, 37, 38, 43, 44, 46, 48, 50, 53, 60, 67, 69, 70, 74, 77, 83, 86, 87, 91, 94, 95, 98, 99, 100, 101, 104, 105, 110, 112, 113, 119, 121, 123, 128, 129, 132 a 137, ako aj globálny technický predpis OSN č. 9.

(5) S cieľom objasniť a konsolidovať požiadavky týkajúce sa komponentov, ktoré sú v súčasnosti stanovené vo viacerých predpisoch OSN, je potrebné prijať tri nové predpisy OSN o zariadeniach svetelnú signalizáciu (LSD), o zariadeniach na osvetľovanie vozovky (RID) a spätných odrazových zariadeniach (RRD). Tieto predpisy nahradia a zrušia predpisy OSN č. 3, 4, 6, 7, 19, 23, 27, 38, 50, 69, 70, 77, 87, 91, 98, 104, 112, 113, 119 a 123 bez toho, aby sa zmenili akékoľvek podrobné technické požiadavky, ktoré sú už v platnosti.

(6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má prijať v mene Únie v správnom výbore revidovanej dohody z roku 1958 a vo výkonnom výbore paralelnej dohody, pokiaľ ide o prijatie uvedených zmien a nových predpisov OSN, keďže dané predpisy budú pre Úniu záväzné a môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie v oblasti typového schvaľovania vozidiel.

([1]) Rozhodnutie Rady 97/836/ES z 27. novembra 1997 vzhľadom na pristúpenie Európskeho spoločenstva k Dohode Európskej hospodárskej Komisie Organizácie Spojených národov, ktorá sa týka prijatia jednotných technických predpisov pre kolesové vozidlá, vybavenia a častí, ktoré môžu byť namontované a/alebo použité na kolesových vozidlách, a podmienok pre vzájomné uznávanie udelených schválení na základe týchto predpisov (revidovaná dohoda z roku 1958) (Ú. v. ES L 346, 17.12.1997, s. 78).

([2]) Rozhodnutie Rady 2000/125/ES z 31. januára 2000, týkajúce sa uzavretia Dohody o zavedení globálnych technických nariadení pre kolesové vozidlá, vybavenie a časti, ktorými majú byť vybavené a/alebo použité na kolesové vozidlá (paralelná dohoda) (Ú. v. ES L 35, 10.2.2000, s. 12).

([3]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES z 5. septembra 2007, ktorou sa zriaďuje rámec pre typové schválenie motorových vozidiel a ich prípojných vozidiel, systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá (Rámcová smernica) (Ú. v. EÚ L 263, 9.10.2007, s. 1).

(7) V uvedených výboroch má Úniu v súlade s článkom 17 ods. 1 Zmluvy o Európskej únii zastupovať Komisia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie zaujať v správnom výbore revidovanej dohody z roku 1958 a vo výkonnom výbore paralelnej dohody v období od 12. do 16. novembra 2018, je hlasovať za návrhy uvedené v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Komisii.

V Bruseli 6. novembra 2018

Za Radu
predseda
H. LÖGER

PRÍLOHA

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([1])
3	Návrh série zmien 03 predpisu OSN č. 3 (spätné odrazové zariadenia)	ECE/TRANS/WP.29/2018/91
4	Návrh série zmien 01 predpisu OSN č. 4 (zariadenia na osvetlenie zadných registračných tabuliek)	ECE/TRANS/WP.29/2018/92
6	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 6 (smerové svietidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/93
7	Návrh série zmien 03 predpisu OSN č. 7 (obrysové, brzdové a doplnkové svietidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/94
11	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 11 (zámky a závesy dverí)	ECE/TRANS/WP.29/2018/127
11	Návrh korigenda 1 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 11 (zámky a závesy dverí)	ECE/TRANS/WP.29/2018/155
14	Návrh korigenda 2 k revízii 5 predpisu OSN č. 14 (kotvové úchytky bezpečnostných pásov)	ECE/TRANS/WP.29/2018/156
16	Návrh dodatku 11 k sérii zmien 06 predpisu OSN č. 16 (bezpečnostné pásy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/128
16	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 07 predpisu OSN č. 16 (bezpečnostné pásy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/129
16	Návrh série zmien 08 predpisu OSN č. 16 (bezpečnostné pásy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/141
17	Návrh série zmien 09 predpisu OSN č. 17 (pevnosť sedadiel)	ECE/TRANS/WP.29/2018/142
19	Návrh série zmien 05 predpisu OSN č. 19 (predné hmlové svietidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/95
23	Návrh série zmien 01 predpisu OSN č. 23 (spätné svietidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/96
24	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 24 [viditeľné znečisťujúce látky, meranie výkonu vznetového motora (emisie dieselových motorov)]	ECE/TRANS/WP.29/2018/143
27	Návrh série zmien 05 predpisu OSN č. 27 (výstražné trojuholníky)	ECE/TRANS/WP.29/2018/97
29	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 29 (kabíny úžitkových vozidiel)	ECE/TRANS/WP.29/2018/130

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([1])
34	Návrh dodatku 6 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 34 (ochrana proti nebezpečenstvu požiaru)	ECE/TRANS/WP.29/2018/120
34	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 34 (ochrana proti nebezpečenstvu požiaru)	ECE/TRANS/WP.29/2018/121
37	Návrh dodatku 47 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 37 (žiarovky)	ECE/TRANS/WP.29/2018/83
38	Návrh série zmien 01 predpisu OSN č. 38 (zadné hmlové svietidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/98
43	Návrh dodatku 8 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 43 (bezpečnostné zasklievacie materiály)	ECE/TRANS/WP.29/2018/122
44	Návrh dodatku 15 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 44 (detské zadržiavacie systémy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/131
46	Návrh dodatku 6 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 46 (zariadenia pre nepriamy výhľad)	ECE/TRANS/WP.29/2018/123
48	Návrh dodatku 11 k sérii zmien 06 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/84
48	Návrh dodatku 12 k sérii zmien 05 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/85
48	Návrh dodatku 11 k sérii zmien 06 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/99/Rev.1
48	Návrh dodatku 12 k sérii zmien 05 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/100
48	Návrh dodatku 18 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/101
48	Návrh dodatku 6 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 48 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu)	ECE/TRANS/WP.29/2018/102
50	Návrh série zmien 01 predpisu OSN č. 50 (obrysové, brzdové, smerové svietidlá pre mopedy a motocykle)	ECE/TRANS/WP.29/2018/103

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([1])
53	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L_3)	ECE/TRANS/WP.29/2018/86
53	Návrh dodatku 20 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L_3)	ECE/TRANS/WP.29/2018/87
53	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L_3)	ECE/TRANS/WP.29/2018/104/Rev.1
53	Návrh dodatku 20 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 53 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre vozidlá kategórie L_3)	ECE/TRANS/WP.29/2018/105
60	Návrh korigenda 1 k revízii 1 predpisu OSN č. 60 (ovládacie zariadenia pre vodiča u mopedov a motocyklov)	ECE/TRANS/WP.29/2018/152
67	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 67 (vozidlá poháňané LPG)	ECE/TRANS/WP.29/2018/124
69	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 69 (zadné označovacie tabuľky pre pomalé vozidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/106
70	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 70 (zadné označovacie tabuľky pre ťažké a dlhé vozidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/107
74	Návrh dodatku 10 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 74 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre mopedy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/88
74	Návrh dodatku 10 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 74 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre mopedy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/108/Rev.1
77	Návrh série zmien 01 predpisu OSN č. 77 (parkovacie svietidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/109
83	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 83 (emisie vozidiel kategórií M_1 a N_1)	ECE/TRANS/WP.29/2018/144
83	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 04 predpisu OSN č. 83 (emisie vozidiel kategórií M_1 a N_1)	ECE/TRANS/WP.29/2018/145
83	Návrh dodatku 12 k sérii zmien 05 predpisu OSN č. 83 (emisie vozidiel kategórií M_1 a N_1)	ECE/TRANS/WP.29/2018/146
83	Návrh dodatku 12 k sérii zmien 06 predpisu OSN č. 83 (emisie vozidiel kategórií M_1 a N_1)	ECE/TRANS/WP.29/2018/147
83	Návrh dodatku 18 k sérii zmien 07 predpisu OSN č. 83 (emisie vozidiel kategórií M_1 a N_1)	ECE/TRANS/WP.29/2018/148

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([1])
86	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 86 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre poľnohospodárske vozidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/110/Rev.1
86	Návrh dodatku 7 k predpisu OSN č. 86 (montáž zariadení na osvetlenie a svetelnú signalizáciu pre poľnohospodárske vozidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/111
87	Návrh série zmien 01 predpisu OSN č. 87 (denné svietidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/112
91	Návrh série zmien 01 predpisu OSN č. 91 (bočné obrysové svietidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/113
94	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 03 predpisu č. 94 (čelný náraz)	ECE/TRANS/WP.29/2018/132
95	Návrh dodatku 7 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 95 (bočný náraz)	ECE/TRANS/WP.29/2018/133
98	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 98 (svetlomety vybavené zdrojmi svetla s plynovými výbojkami)	ECE/TRANS/WP.29/2018/114
99	Návrh dodatku 14 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 99 (svetelné zdroje s plynovou výbojkou)	ECE/TRANS/WP.29/2018/89
100	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 01 predpisu č. 100 (vozidlá poháňané elektrickou hnacou sústavou)	ECE/TRANS/WP.29/2018/134 + WP.29-176-03
100	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 02 predpisu č. 100 (vozidlá poháňané elektrickou hnacou sústavou)	ECE/TRANS/WP.29/2018/135
101	Návrh dodatku 10 k predpisu OSN č. 101 (emisie CO_2/spotreba paliva)	ECE/TRANS/WP.29/2018/149
101	Návrh dodatku 8 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 101 (emisie CO_2/spotreba paliva)	ECE/TRANS/WP.29/2018/150
104	Návrh série zmien 01 predpisu OSN č. 104 (odrazové označenia)	ECE/TRANS/WP.29/2018/115
105	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 06 predpisu OSN č. 105 (vozidlá podľa dohody ADR)	ECE/TRANS/WP.29/2018/126
110	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 110 (vozidlá poháňané CNG a LNG)	ECE/TRANS/WP.29/2018/125
110	Návrh korigenda 1 k revízii 3 predpisu OSN č. 110 (vozidlá poháňané CNG a LNG)	ECE/TRANS/WP.29/2018/153
112	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 112 (svetlomety vyžarujúce asymetrické stretávacie svetlo)	ECE/TRANS/WP.29/2018/116

Predpis č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu ([1])
113	Návrh série zmien 03 predpisu OSN č. 113 (svetlomety vyžarujúce symetrické stretávacie svetlo)	ECE/TRANS/WP.29/2018/117
119	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 119 (uhlové svietidlá)	ECE/TRANS/WP.29/2018/118
121	Návrh korigenda 1 k revízii 2 predpisu OSN č. 121 (označenie ovládačov, kontroliek a indikátorov)	ECE/TRANS/WP.29/2018/154
123	Návrh série zmien 02 predpisu OSN č. 123 [adaptívne predné osvetľovacie systémy (AFS)]	ECE/TRANS/WP.29/2018/119
128	Návrh dodatku 8 k pôvodnej verzii predpisu OSN č. 128 [zdroje svetla využívajúce svetelné diódy (LED)]	ECE/TRANS/WP.29/2018/90
129	Návrh dodatku 8 k predpisu OSN č. 129 (zdokonalené detské zadržiavacie systémy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/136
129	Návrh dodatku 5 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 129 (zdokonalené detské zadržiavacie systémy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/137
129	Návrh dodatku 4 k sérii zmien 02 predpisu OSN č. 129 (zdokonalené detské zadržiavacie systémy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/138
129	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 03 predpisu OSN č. 129 (zdokonalené detské zadržiavacie systémy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/139
132	Návrh dodatku 1 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 132 [dodatočné zariadenia na reguláciu emisií (REC)]	ECE/TRANS/WP.29/2018/151
137	Návrh dodatku 2 k sérii zmien 01 predpisu OSN č. 137 (čelný náraz so zameraním na zadržiavacie systémy)	ECE/TRANS/WP.29/2018/140
Nový predpis OSN	Návrh nového predpisu OSN o zariadeniach na svetelnú signalizáciu (LSD)	ECE/TRANS/WP.29/2018/157
Nový predpis OSN	Návrh nového predpisu OSN o zariadeniach na osvetľovanie vozovky (RID)	ECE/TRANS/WP.29/2018/158
Nový predpis OSN	Návrh nového predpisu OSN o spätných odrazových zariadeniach (RRD)	ECE/TRANS/WP.29/2018/159

([1]) Všetky dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sú verejne dostupné na tejto adrese: http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/gen2018.html

GTP č.	Názov bodu programu rokovania	Referenčné číslo dokumentu
GTP OSN č. 9	Návrh na zmenu č. 2 globálneho technického predpisu OSN č. 9 (bezpečnosť chodcov)	ECE/TRANS/WP.29/2018/160 & 161